

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

# Arabic Van Dyck Bible

## 2 Thessalonians 1:1

بُولِسْ وَسِلْوَانِسْ وَتِيمُوتَاؤْسْ، إِلَى كَنِيْسَةِ النَّسَالُونِيَّكِيْنَ، فِي اللَّهِ أَبِيْنَا 1  
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ

بِعَمَّةِ لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ اللَّهِ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ 2

يَبْتَغِي لَنَا أَن نَشْكُرَ اللَّهَ كُلَّ حِينٍ مِنْ جَهَنْكُمْ أَيْهَا الْإِخْرَوَةُ كَمَا يَحْقُّ، لَأَنَّ 3  
إِيمَانَكُمْ يَئُمُّو كَثِيرًا، وَمَحْبَّةُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبعضٍ  
تُرْدَادُ،

حَتَّى إِنَّا نَحْنُ أَنفَسَنَا نَفْخُرُ بِكُمْ فِي كَنَائِسِ اللَّهِ، مِنْ أَجْلِ صَبْرِكُمْ 4  
وَإِيمَانِكُمْ فِي جَمِيعِ أَصْطَهَادِكُمْ وَالْمُضِيقَاتِ الَّتِي تَحْمَلُنَّهَا

بَيْتَهُ عَلَى قَضَاءِ اللَّهِ الْعَادِلِ، أَنَّكُمْ ثُوَّاهُونَ لِمَلْكُوتِ اللَّهِ الَّذِي لِأَجْلِهِ 5  
تَنَالُمُونَ أَيْضًا

إِذْ هُوَ عَادِلٌ عِنْدَ اللَّهِ أَنَّ الَّذِينَ يُضَاقُوْنَكُمْ يُجَازِيْهُمْ ضِيقًا 6

وَإِيمَانُ الَّذِينَ تَضَالِّيْقُونَ رَاحَةً مَعَنَّا، عِنْدَ اسْتِغْلَانِ الرَّبِّ يَسُوعَ مِنْ 7  
السَّمَاءِ مَعَ مَلَائِكَةِ فُؤَّلِهِ

فِي نَارِ لَوْبِيْبِ، مُعْطِلِيْا نَفْمَهَ لِلَّذِينَ لَا يَعْرُفُونَ اللَّهَ، وَالَّذِينَ لَا يُطِيعُونَ 8  
إِنجِيلِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ

الَّذِينَ سَيْعَابُونَ بِهَلَاكِ أَبْدِيِّ مِنْ وَجْهِ الرَّبِّ وَمِنْ مَجْدِ قُوَّتِهِ 9

مَئِيْ جَاءَ لِيَتَمَّحَّدَ فِي قَدِيسِيْهِ وَيَعْجَبَ مِنْهُ فِي جَمِيعِ الْمُؤْمِنِيْنَ. لَأَنَّ 10  
شَهَادَتِنَا عِنْدَكُمْ صُدُّقَتْ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ

الْأَمْرُ الَّذِي لِأَجْلِهِ أَصْنَأَيْ أَيْضًا كُلَّ حِينٍ مِنْ جَهَنْكُمْ؛ أَنْ يُوْهَلَكُمُ إِلَهُنَا 11  
لِلْدَّعْوَةِ، وَيُكَيِّلُ كُلَّ مَسْرَةَ الصَّلَاحِ وَعَمَلِ الْإِيمَانِ بِقُوَّةِ

لِكِنْ يَتَمَّحَّدَ أَسْمَ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ فِيْكُمْ، وَأَنْتُمْ فِيهِ، بِنَعْمَةِ إِلَهِنَا 12  
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ

## 2 Thessalonians 2:1

لَمْ تَسَأَلُكُمْ أَيْهَا الْإِخْرَوَةُ مِنْ جَهَنَّمَ مَجِيِّءِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَاجْتِمَاعِهِ 1  
إِلَيْهِ،

أَنْ لَا تَنْزَعُوا سَرِيعًا عَنْ ذَهْنِكُمْ، وَلَا تَرْتَأِعُوا، لَا بُرُوحٌ وَلَا بِكَلِمَةٍ 2  
وَلَا بِرِسَالَةٍ كَانَهَا مِنَّا: أَيْ أَنْ يَوْمَ الْمَسِيحِ قَدْ حَضَرَ

لَا يَخْدُعُكُمْ أَحَدٌ عَلَى طَرِيقَةِ مَا، لِأَنَّهُ لَا يَأْتِي إِنْ لَمْ يَأْتِ الْأَرْتَدَادُ أَوْ لَا 3  
وَيُسْتَعْلَمُ إِنْسَانُ الْخَطِيْبَيْهِ، أَبْنُ الْهَلَاكِ

الْمُقاَوِمُ وَالْمُرْتَقِعُ عَلَى كُلِّ مَا يُدْعَى إِلَيْهَا أَوْ مَعْبُودًا، حَتَّى إِنَّهُ يَجْلِسُ 4  
فِي هِيَكَلِ الْمَسِيحِ كَالِهِ، مُظْهِرًا نَفْسَهُ أَنَّهُ إِلَهٌ

أَمَا تَذَكُّرُونَ أَيْ وَأَنَا بَعْدَ عِنْدَكُمْ، كُنْتُ أَقُولُ لَكُمْ هَذَا؟ 5

وَالآنَ تَعْلَمُونَ مَا يَحْجِرُ حَتَّى يُسْتَعْلَمُ فِي وَقْتِهِ 6

لَأَنَّ سِرَّ الْإِيمَانَ الْأَنَّ يَعْمَلُ فَقَطْ، إِلَيْ أَنْ يُرْفَعَ مِنَ الْوُسْطِ الْأَدِي يَحْجِرُ 7  
الآنَ

وَجِئْنَدِ سُيْسَعْلَنُ الْأَنْتِيْمِ، الَّذِي الرَّبُّ يُبَيِّدُ بِنَفْخَةِ فَمِهِ، وَيُبَيِّطِلُهُ بِظُهُورِ 8  
مَجِيئِهِ

الَّذِي مَحِيَّهُ بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ، بِكُلِّ قُوَّةِ، وَبِأَيَّاتٍ وَعَجَابَاتٍ كَاذِبَةِ 9

وَبِكُلِّ خَدِيعَةِ الْأَنْمِ، فِي الْهَالَكِيْنِ، لِأَنَّهُمْ لَمْ يَقْبِلُوا مَحَبَّةَ الْحَقِّ حَتَّى 10  
يَخْلُصُوا

وَلَا جُلٌ هَذَا سِرْبِيل إِلَيْهِمْ اللَّهُ عَمِلَ الصَّلَالِ، حَتَّى يُصَدِّقُوا الْكَذِبَ 11

لِكِنْ يُدَانَ جَمِيعَ الَّذِينَ لَمْ يُصَدِّقُوا الْحَقَّ، بَلْ سُرُوا بِالْأَنْجَمِ 12

وَأَمَّا نَحْنُ فَيُبَيِّنُونَا أَنَّ شَكَرَ اللَّهُ كُلَّ حِينَ لِأَجْلِكُمْ أُلَّهَا الْإِخْرَاجُ 13  
الْمَحْبُوبُونَ مِنَ الرَّبِّ، أَنَّ اللَّهَ أَخْتَارَكُمْ مِنْ الْأَنْبَاءِ الْخَلَاصِ، بِتَقْبِيسِ  
الْأَرْوَحِ وَتَصْنِيفِ الْحَقِّ 14

الْأَمْرُ الَّذِي دَعَاكُمْ إِلَيْهِ بِإِجْلِيلَنَا، لِفَتَنَاءِ مَجْدِ رَبِّنَا بَسْوَعِ الْمَسِيحِ 15

فَأَنْتُمْ أَذَا أَتَيْتُمْ أَلْهَوَةً وَتَمَسَّكُوا بِالْعَالِيمِ الَّذِي تَعْلَمْتُمُوهَا، سَوَاءً  
كَانَ بِالْكَلَامِ أَمْ بِرِسَالَتِنَا 16

وَرَبِّنَا نَفْسُهُ بَسْوَعِ الْمَسِيحِ، وَاللَّهُ أَبُونَا الَّذِي أَحْبَبَنَا وَأَعْطَانَا عَزَاءً  
أَبْدِيًّا وَرَجَاءً صَالِحًا بِالْيَعْمَةِ 17

يُعَزِّي قُلُوبَكُمْ وَيُئْتِيكُمْ فِي كُلِّ كَلَامٍ وَعَمَلٍ صَالِحٍ 18

## 2 Thessalonians 3:1

أَخْبَرَأُ أَتَيْتُمْ أَلْهَوَةً صَلَوَا لِأَجْلِنَا، لِكِنْ تَجْرِي كَلِمَةَ الرَّبِّ وَتَتَمَجَّدُ، كَمَا  
عِنْدُكُمْ أَيْضًا 19

وَلِكِنْ نُنَفَّقَ مِنَ النَّاسِ الْأَرْبَيَاءِ الْأَشَرَارِ، لَأَنَّ الْإِيمَانَ لَيْسَ لِلْجَمِيعِ 20

أَمِينٌ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي سَيِّدَكُمْ وَيَحْفَظُكُمْ مِنَ الشَّرِّيرِ 21

وَنَتَقُولُ بِالرَّبِّ مِنْ جَهَنَّمَ أَنَّكُمْ تَفْعَلُونَ مَا تُوْصِيْكُمْ بِهِ وَرَسَّافُونَ أَيْضًا 22

وَالرَّبُّ يَهْدِي قُلُوبَكُمْ إِلَى مَحَبَّةِ اللَّهِ، وَإِلَى صَبْرِ الْمَسِيحِ 23

ثُمَّ تُوْصِيْكُمْ أَتَيْتُمْ أَلْهَوَةً، بِاسْمِ رَبِّنَا بَسْوَعِ الْمَسِيحِ، أَنْ تَتَحَبَّوَا كُلَّ أَخِ 24  
يَسْلَكُ بِلَا تَرْبِيبٍ، وَلَيْسَ حَسْبَ الْتَّعْلِيمِ الَّذِي أَخْدَهُ مِنَّا 25

إِذَا أَنْتُمْ تَعْرُفُونَ كَيْفَ يَجِدُ أَنْ يَمْلَأَنِي، لَأَنَّنَا لَمْ نَسْلَكُ بِلَا تَرْبِيبٍ  
بِيَنْكُمْ 26

وَلَا أَكْلَنَا خُبْرًا مَجَانًا مِنْ أَحَدٍ، بَلْ كُلَّا نَسْتَغْلُلُ بِتَعْبٍ وَكَدَ لَيْلًا وَنَهَارًا 27  
لِكِنْ لَا نَنْقُلُ عَلَى أَحَدٍ مِنْكُمْ 28

لَيْسَ أَنْ لَا سُلْطَانٌ لَنَا، بَلْ لِكِنْ نُعْطِيْكُمْ أَنْفُسَنَا قُدُّوَةً حَتَّى نَمَلَّوَا بِنَا 29

فَإِنَّا أَيْضًا جِئْنَا كُلَّا عَنْدُكُمْ، أَوْصَيْنَاكُمْ بِهَذَا: «أَنَّهُ إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا  
«يُرِيدُ أَنْ يَسْتَغْلِلَ فَلَا يَأْكُلُ أَيْضًا 30

لَأَنَّا نَسْمَعُ أَنَّ قَوْمًا يَسْلُكُونَ بِيَنْكُمْ بِلَا تَرْبِيبٍ، لَا يَسْتَغْلُلُونَ شَيْئًا بَلْ هُمْ  
فُصُولُونَ 31

فَمِنْ هُؤُلَاءِ تُوْصِيْهُمْ وَنَعْظُمُهُمْ بِرِبِّنَا بَسْوَعِ الْمَسِيحِ أَنْ يَسْتَغْلُلُوْهُ 32  
وَيَأْكُلُوْهُ خُبْرًا أَنْفُسِهِمْ 33

أَمَا أَنْتُمْ أَتَيْتُمْ أَلْهَوَةً فَلَا تَنْسَلُوا فِي عَمَلِ الْخَيْرِ 34

وَإِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يُطِيعُ كَلَامَنَا بِالرَّسَالَةِ، فَيَسِّمُوْهُ هَذَا وَلَا تُخَالِطُوهُ 35  
لِكِنْ يَنْجَلِلُ 36

وَلِكِنْ لَا تَحْسِبُوهُ كَعْدَنِ، بَلْ أَنْذِرُوهُ كَأَخِ 37

وَرَبُّ السَّلَامِ نَفْسُهُ يُعْطِيْكُمُ السَّلَامَ دَائِمًا مِنْ كُلِّ وَجْهٍ. الرَّبُّ مَعَ 38  
جَمِيعِكُمْ 39

السَّلَامُ يَبْدِي أَنَا بُوْسَنَ، الَّذِي هُوَ عَلَامَةٌ فِي كُلِّ رَسَالَةٍ. هَكَذَا أَنَا  
أَكْتُبُ 40

يَعْمَلُهُ رَبِّنَا بَسْوَعِ الْمَسِيحِ مَعَ جَمِيعِكُمْ. آمِينَ 41